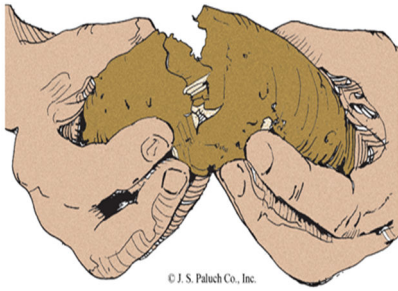


Taste and see the
Goodness of the Lord



Web Sites:

www.stbernard-parish.com
www.facebook.com/stbla
www.twitter.com/stbernardla

PARISH CLERGY

Rev. Perry Leiker, Pastor

PARISH MANAGER

Mario López

CHURCH OFFICE

Vivian Boyle, Office Manager
vboyle@stbernard-church.com
2515 West Avenue 33,
Los Angeles, CA 90065

OFFICE HOURS

HORARIO DE LA OFICINA

Monday—Friday / Lunes—Viernes
10:00AM — 6:00PM
Saturday & Sunday Closed
Sábado y Domingo Cerrado

ST. BERNARD SCHOOL

PRINCIPAL:

Mrs. Claudia Montiel
3254 Verdugo Road
(323) 256-4989
www.stbernard-school.com

**OFFICE OF
RELIGIOUS EDUCATION**

DIRECTOR:

Victor Mojica
2515 W. Avenue 33
(323) 256-6242
(323) 255-6142 — Ext. 107

RCIA

ADULT FAITH FORMATION

Mary Trujillo
mtrujillo@stbernard-church.com

**SAFEGUARD THE
CHILDREN COMMITTEE:**

Jun Ballada (213)236-4829
Rocio Gonzalez (323)256-6242

St. Bernard's Catholic Church

2516 West Avenue 33, Los Angeles, CA 90065

Phone: (323) 255-6142

AUGUST 18, 2024

20TH SUNDAY
IN ORDINARY TIME



MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS:

Daily Mass/Misa Diario (English) 9:00am
Monday, Tuesday, Thursday & Friday:
Lunes, Martes, Jueves, y Viernes (Inglés)

**MOTHER OF PERPETUAL HELP NOVENA AND MASS:
MADRE DEL PERPETUO SOCORRO NOVENA Y MISA:**
Wednesday/Miércoles, 7:00pm (English/Inglés)

Vigil Mass: Saturday, 5:00pm (English/Inglés)
Sunday English Masses:

8:00am & 9:30am
Domingo, Misas en Español:
11:00am y 12:30pm

HORA SANTA:

Adoration of the Santísimo
Adoration of the Blessed Sacrament (Español)
Jueves/Thursdays, 6:00pm (Español)

ROSARY / ROSARIO:

Martes, 6:00pm (Español)
Wednesday, 6:30pm (English)

LEGION OF MARY / LEGIÓN DE MARÍA
Wednesday, 5:00pm (English)

GENERACIÓN DIVINA:

Jueves, 7:00pm (Español)

GRUPO DE ORACIÓN:

Viernes, 7:00pm (Español)

DIVINE MERCY MASS:

MISA DIVINA MISERICORDIA:

Second Tuesday of the Month: 9:00am
Second Sunday of the Month: 3:00pm
Segundo Martes del Mes: 9:00am
Segundo Domingo del Mes: 3:00pm (Inglés)

KAIRÓS KAI METANÓIA — SAN BERNARDO

Asamblea — Lunes: 7:00pm—9:30pm
Martes: 7:00pm—9:00pm

CONFESSIONS / CONFESIONES:

Wednesday/Miércoles: 6:00—7:00pm
By Appointment / Por Cita
Call/Llame: 323-255-6142

**BAPTISMS/BAUTISMOS-DURING WEEKEND MASSES
DURANTE MISAS DOMINICALES**

Call Church Office for Information.
Llamar a la Oficina para Información.

WEDDINGS / BODAS/QUINCEAÑERAS

Call the Church Office six months in advance.
Llamar la Oficina de la Iglesia seis meses antes.

I am the living bread that came down from heaven. — John 6:51

From the Pastor

© J. S. Paluch Co., Inc.

20TH SUNDAY IN ORDINARY TIME ~ Once again our Liturgy invites us to pray Psalm 34: "Taste and see the goodness of the Lord." Within the context of this repeated refrain the Psalmist says even more specifically: "I sought the LORD, and He answered me and delivered me from all my fears." In a beautiful liturgical song by Marty Haughen, this truth is expressed thus: "Shepherd me O God beyond by wants, beyond my fears, from death into life." Put it this way, we profess a faith in our God who leads and guides us all through life and even through death. Every fear, every want, every need, every doubt – in these He wishes to be present and leading and loving us. Some, however, lament that they cried out o God and He obviously didn't hear their prayers. The healing they sought never came. The job they needed never materialized. The solving of their problem went unresolved. Why? How come? What did I do to deserve or not to deserve this? In the short run things don't always work out as we want them to. But aren't we in this for the long haul? Our race isn't 100 meters; it is the marathon! We seek what we seek and often find something else; often, something more. We begin with one dream and often discover several others along the way that are so much more than we could have ever hoped for. If we don't let go of plan 'A', we can't be ready for or even notice plan 'B'. The point is that God does indeed stay with us, shepherding and guiding us all along the way. He never leaves our side. He sees us through to the end; "beyond my wants, beyond my fears, from death into life."

Father Perry Leiker, Pastor

Quote of the Week:

"Spiritual Life is like living water that springs up from the very depths of our own spiritual experience. In Spiritual Life everyone has to drink from his or her own well." — Bernard of Clairvaux

Yo soy el pan vivo que ha bajada del cielo. — Juan 6:51

Notas del Párroco

© J. S. Paluch Co., Inc.

20º DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO ~ Una vez más, nuestra liturgia nos invita a rezar el Salmo 34:

"Gusten y vean que bueno es el Señor" Dentro del contexto de este estribillo, el salmista dice aún más en concreto: "Busqué al Señor , y él me respondió y me libró de todos mis temores" En una hermosa canción litúrgica por Marty Haughen esta verdad se expresa así: "Guárdame oh Dios más allá de mis deseos, de mis miedos, de la muerte a la vida" Puesto de esta manera, profesamos una fe en nuestro

Dios que nos guía y lleva a través de nuestra vida e incluso a través de la muerte. Todo miedo, todo lo que queremos, toda necesidad, toda duda – en esto es donde el quiere estar presente dirigiéndonos y amandonos. Algunos, sin embargo, lamentan haber clamado a Dios, y él evidentemente no escuchó sus oraciones. La sanación que buscaban nunca llegó. El trabajo tan necesitado, nunca se materializó. La solución a su problema nunca llegó ¿Por qué? ¿Qué hice para merecer o no merecer esto? Los planes a corto plazo no siempre nos salen como queremos. Pero, que no estamos en esto a largo plazo? Nuestra carrera no es de 100 metros, es el maratón! Buscamos lo que buscamos y a menudo descubrimos algo más; a menudo, algo más. Empezamos con un sueño y con frecuencia descubrimos otros sueños a lo largo del camino que son mucho más de lo que jamás hubieramos deseado. Si no dejamos de lado el plan 'A' no podremos estar listos e incluso ni siquiera notaríamos el plan 'B'. El hecho es que indudablemente Dios se queda con nosotros, cuidándonos y guiándonos a lo largo del camino. Nunca se separa de nosotros. Él nos cuida hasta el final, "más allá de mis deseos, de mis miedos, de la muerte a la vida".

Padre Perry Leiker, Párroco

ST. BERNARD FEAST DAY / FIESTA DE SAN BERNARDO

100 YEARS CELEBRATION— CELEBRANDO 100 AÑOS

ENGLISH MASS — 9:00AM † BILINGUAL MASS: 7:00PM

Saint Bernard Community is invited to join our Bilingual Mass in Honor of our Patron Saint, Bernard of Clairvaux in Celebration of our 100th Anniversary Mass this Tuesday, August 20th at 9:00AM and 7:00PM. *Our Parish has been under his care and protection for ONE CENTURY! Lets all come to honor our wonderful Patron Saint, St. Bernard of Clairvaux! Wine, Cheese & Punch will be served at the Church Plaza immediately after the Mass.*

Se invita a La Comunidad de San Bernardo a unirse a nuestra Misa Bilingüe en Honor a nuestro Santo Patrón, Bernardo de Claraval, en Celebración de nuestra Misa del 100 Aniversario este Martes 20 de Agosto a las 9:00AM y a las 7:00P.M. *¡Nuestra Parroquia ha estado bajo su cuidado y protección por todo UN SIGLO! Vengamos todos a honrar a nuestro maravilloso Santo Patrono, Bernardo de Claraval. Vino, queso y ponche se servirán en la Plaza de la Iglesia inmediatamente después de la Misa.*

READINGS FOR NEXT WEEKEND — LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

First Reading — Joshua challenges the Israelites to serve either the Lord or other gods. They choose the Lord (Joshua 24:1-2a, 15-17, 18b). **Psalm** — Taste and see the goodness of the Lord (Psalm 34). **Second Reading** — Paul reflects on how husbands and wives should reverence and love each other (Ephesians 5:21-32 [2a, 25-32]). †**Gospel** — Master, to whom shall we go? You have the words of eternal life (John 6:60-69). — **Primera Lectura** — Josué urge a los israelitas a que sirvan a Dios o a los otros dioses (Josué 24:1-2a, 15-17, 18b). **Salmo** — Haz la prueba y verás que bueno es el Señor (Salmo 34 [33]). **Segunda lectura** — Pablo reflexiona cómo los esposos y esposas deberán darse amor y reverencia mutua (Efesios 5:21-32 [2a, 25-32]). **Evangelio** — Después de hablar de dar su carne a comer, muchos de los discípulos de Jesús se alejaron. Los Doce escogieron permanecer con él: “Maestro, ¿a quién acudiremos?” (Juan 6:60-69). — **Liturgical Color/Color Litúrgico** — **Green/Verde**

Visit our FACEBOOK page. Stay connected with the Word of God in the daily reflection from the Scriptures of the Day. <https://www.facebook.com/stbla> Also check out usccb.org – the Bishop’s of the U.S. webpage with the readings for the Mass very day of the year. Also, check out our Archdiocesan website at: <https://lacatholics.org>




Registration for Religious Education classes is now open. Please call the Church Office to make an appointment.

Las Inscripciones para Educación Religiosa están abiertas. Favor de llamar a la Oficina de la iglesia para hacer una cita.

(323) 256-6242 or (323) 255-6142 — Ext. 107

M A S S I N T E N T I O N S	08/19: 9:00am — †Mario Alejandro Lopez	I N T E N T I O N S D E L A S M I S A S
	08/20: 9:00am — ST. BERNARD COMMUNITY	
	7:00pm — ST. BERNARD COMMUNITY	
	08/21: 7:00pm — †Consuelo Evangelista	
	08/22: 9:00am — Salvador Luna — In Thanksgiving	
	†Shella Padilla	
	08/23: 9:00am — †Bartolome & †Filomena Saranglao	
	08/24: 5:00pm — Mary Trujillo — In Thanksgiving	
	Salvador Luna — In Thanksgiving	
	08/25: 8:00am — Luke Richardson Birthday	
9:30am — †Reverend Francis Benedict, OSB		
†Anita Luzano		
11:00am — †Francisca Lopez		
12:30pm — †Juana Preciado, †Ismael Chavez		
†Amelia Chavez, †Mario Naranjo		



BACK TO SCHOOL **NOTE: MONDAY, AUGUST 19, 1ST DAY OF CLASSES.**

ST. BERNARD SCHOOL

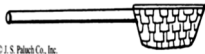
Our School is also taking up registration for the 2024/2025 School Year. Our school is a **Parish School** for any and all members of our parish with a Dual Language Immersion Program. Our students learn to speak, write, read, think and pray in two languages. We are a Family-oriented Community and welcome children from Transitional Kindergarten through 8th grade. **A Catholic Education is an Advantage for Life!** Financial assistance may be available to those who qualify.

ESCUELA SAN BERNARDO

NOTA: LUNES, 19 DE AGOSTO, 1^{ER} DÍA DE CLASES.

Nuestra Escuela Parroquial también está aceptando registraciones para el Ciclo Escolar, 2024-2025. Nuestra escuela es una **Escuela Parroquial** para todos sus miembros con un Programa de Inmersión Bilingüe. Nuestros estudiantes aprenden a hablar, escribir, leer, pensar y orar en dos idiomas. Somos una Comunidad Orientada a la Familia para estudiantes de *Kinder de Transición*, al Octavo Grado. **Una Educación Católica es una Ventaja de Por Vida!** Existe ayuda financiera para aquellos que califiquen.

www.stbernard-school.com
Information/Información: (323)256-4989




SUNDAY COLLECTION
COLECTA DOMINICAL

THANKS FOR YOUR GENEROSITY!
GRACIAS POR SU GENEROSIDAD!

8/04/24: Envelope/Sobres: \$1,668
Plate/Efectivo: \$3,307
TOTAL: \$4,975

8/11/24: Envelope/Sobres: \$1,561
Plate/Efectivo: \$2,553
TOTAL: \$4,114



....with a little dash of humor: “As I learned from growing up, you don’t mess with your grandmother.

Con una pizca de humor: . . . “Mientras crecía, comprendí que, es mejor no meterte con tu abuela”. — Prince William



El Grupo de Oración les invita cordialmente a su evento con su Invitada Especial:

YESENIA FLORES!

Acompáñenos a una Noche de Alabanza y Adoración. Venga a llenarse del Espíritu Santo y a fortalecer su Fe.

VIERNES, 30 DE AGOSTO — 7PM

Más Información llamando a José, Coordinador al: (323)458-8794

**TIME FOR BLAZE PIZZA AGAIN!!!
ES HORA DE BLAZE PIZZA DE OTRA VEZ!!!**

Please support our special Fundraiser Event for St. Bernard Church this Wednesday, August 21st from 11:00AM—10:00PM.

Por favor apoye nuestro Evento de Recaudación de Fondos especial para la Iglesia de San Bernardo este Miércoles, 21 de Agosto de 11:00AM a las 10:00PM

1100 Fair Oaks, South Pasadena
ENTER CODE/CÓDIGO 1167
25% EARNINGS/GANANCIAS

CALENDAR OF COMING EVENTS/PRÓXIMOS EVENTOS

- 08-17-24: **100th Anniversary Mass with Archbishop José Gómez**
Misa del 100 Aniversario con el Arzobispo José Gómez
- 08-20-24: **St. Bernard Feast Day / Fiesta de San Bernardo**
Masses/Misas 9:00AM (English/Inglés)
7:00PM (Bilingual/Bilingüe)
- 08-21-24 St. Pius X / San Pío X
- 08-23-24: St. Rose of Lima / Santa Rosa de Lima
- 08-24-24: St. Bartholomew / San Bartolomé
- 08-25-24: **21st Sunday in Ordinary Time**
21 Domingo del Tiempo Ordinario
- 08-27-24: St. Monica / Santa Monica
- 08-28-24: St. Augustine / San Agustín
- 08-29-24: The Passion of St. John the Baptist
La Pasión de San Juan Bautista
- 09-01-24: **22nd Sunday in Ordinary Time**
22 Domingo del Tiempo Ordinario
World Day of Prayer of the Care of Creation
Día Mundial de la Oración del Cuidado de la Creación



Please participate in the Citadel Shopping Extravaganza. This fundraiser generates a large amount of funds for the least amount of work. For every ticket you purchase, St. Bernard will earn \$25 in Fundraising profit! This is a WIN WIN event! It comes with special discounts from Citadel Outlet Retailers.

Saturday, September 21st, 2024 — Tickets \$45
More details coming soon!

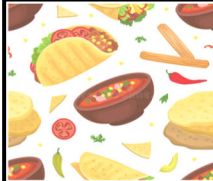


Favor de participar del Evento Extravaganza en Citadel. Este evento de recaudación de fondos genera una cantidad de fondos por el mínimo trabajo. ¡Para cada boleto vendido, San Bernardo obtendrá \$25 en ganancias. ¡Este es un evento A GANAR! Viene con descuentos especiales de Las tiendas del Citadel Outlet.

21 de Septiembre, 2024
\$45 el Boleto.
Más detalles próximamente!

WEDDING BANNS / AMONESTACIONES

Albert Lutton / Marycela Lutton
Jesse Damian / Irene Serrato
Nikko de Leon / Aurora Doreza



FOOD SALE TODAY / VENTA DE COMIDA

Today's food sale is served at the Church Plaza by **SBC Generación Divina Group**. Please support our Parish Groups!

Venta de comida esta mañana en la Plaza afuera de la Iglesia por el **Grupo Generación Divina de San Bernardo**. Por favor apoye a nuestros Gupos Parroquiales!

DID YOU KNOW? — Lost children in stores .

What do you do if you see a child who appears to be lost in a store? A missing child is everyone's responsibility. Adults who suspect a child may be lost or need help should get involved. Ask the child if he needs help. Keep the child in eyesight and enlist the help of store employees to locate a parent or guardian. Wait with the child until help arrives. Do not leave with or without the child. **For more information, visit the missingchildrensnetwork.ngo.**

SABÍA USTED? — Niños perdidos en las tiendas.

¿Qué hace usted si ve a un niño que parece estar perdido en una tienda? Un niño desaparecido es responsabilidad de todos. Los adultos que sospechen que un niño puede estar perdido o que necesita ayuda deben involucrarse. Pregúntele al niño si necesita ayuda. Mantenga al niño a la vista y solicite la ayuda de los empleados de la tienda para localizar a su padre de familia o al adulto que esté a su cargo. Espere con el niño hasta que llegue la ayuda. No salga con o sin el niño. **Para obtener más información, visite missingchildrensnetwork.ngo.**



LOVING THE EARTH: * Easy Ways

You Can Help.... Turn off lights when you leave a room. Contrary to popular belief, it does *not* take more energy to turn a light off and then on again than it does just to leave it on (this goes for both incandescent and compact fluorescent bulbs).

AMANDO LA TIERRA: * Maneras fáciles en las que puede ayudar... Apague las luces cuando salga de una habitación. Contrariamente a la creencia popular, no se necesita más energía para apagar y volver a encender una luz que para dejarla encendida (esto se aplica tanto a las bombillas incandescentes como a las fluorescentes compactas).

For important information and resources go to/Para información importante visite: www.888CleanLa.com or call/ollame al: 1(888)CLEAN LA ~ County of Los Angeles Department of Public Works.